

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No.
550004530301
 Date
22.04.2021

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer
1000911829
 5) Supplier No.
0091024089
 LNR
UJ
 Packb.
 LKZ
 Z abs
 Sov
 KZA

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place
cHub

20) Incoterms 2010
 Free Carrier
 9 PAL
 21) Packing type

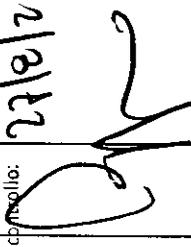
Destination

29) Description of delivery

EL Control Unit;ATCU-2-9.

180288758
 5011450555
 247867

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 576
 Quantità effettiva: 3
 Quantità imballaggio: 3
 Quantità imballi: 3
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 27/01/21
 Firma: 

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

25 AGO 2021

"ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

42) Entry notes

Rotation
 Receiver notes
 Date
 Name
 bzw Nr

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

3387412

Page 1

4) Dispatchdate
13.08.2021
 Creationday
 12.08.2021
 14) Our
 Order-No.
25059239

6) Freight
 Free
 Unfrank
 Waggon
 Fr.Gut
 Express
 Post
 Carrier
 Vehic. foreign
 Vehic. own

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross 1.026,0
 net 590,8

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

Qty. (ts) +/- Notes

30) Quantity

576



N3387412

BVE13384

CMR 21007003

cHUB/20211022140 3.példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovatozat a feladó által ki saját felelősségével.

Veszélyes árutól az esetleges bizonyítékok kivétel a ruvat utolsó sorába
behíradó az osztály, a szám és adott esetben a betű.
In case of dangerous goods mention the possible certification on
the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der
letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der
Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) ALTA-TRANS Transport-Spedycja-Logistyka Wójcik Spółka Jawna 39-204 Żurawka 189E NIP: PL 8722387585 biuro@alta-trans.pl RDE61507 RDE30RY											
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 08132021				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:688262															
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³			
		126		PAL		CMR				14,210.000					
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR				14,210.000					
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom				Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
14 Veszértérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen							
				Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>											
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan				22 Aláírás és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronikai Kft. 3000 Hatvan Robert Bosch út 2. CHUB Hatvan VAT: HU11672953 FOR: HU0221022140				23 Aláírás és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers ALTA-TRANS Transport-Spedycja-Logistyka Wójcik Spółka Jawna 39-204 Żurawka 189E NIP: PL 8722387585 biuro@alta-trans.pl 13/08/2021				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug				Rendszám Registration number Kernteichen RDE61507 RDE30RY				Raksúly Useful load Nutzlast				25 AGO 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			